

Mission permanente  
de l'État du Qatar  
auprès de l'Office  
des Nations-Unies à Genève



الوَفْدُ الدَّائِمُ لِلْوَلَاكُوْنِيَّةِ الْقَطَّارِيَّةِ  
لِلْأُمُّوْنَاتِ الْمُتَّحِدَةِ  
جِينِيفَ



2016/0083503/5

Ref:

الوَفْدُ الدَّائِمُ لِلْوَلَاكُوْنِيَّةِ الْقَطَّارِيَّةِ / حَبِيب

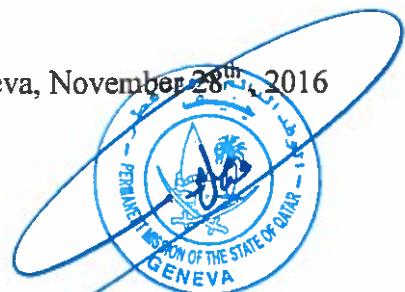
**Subject: Human Rights Council Resolution 32/14 on the Protection of the human rights of migrants: strengthening the promotion and protection of the human rights of migrants including in large movements**

The Permanent Mission of the State of Qatar to the United Nations Office and other international organizations in Geneva presents its compliments to the Office of the High Commissioner for Human Rights and has the honour to refer to the latter's Note Verbale dated 27 October 2016, requesting views and relevant information for the purpose of the High Commissioner's report regarding *the principles and practical guidance on the protection of the human rights of migrants in vulnerable situations within large and/or mixed movements* that he intends to submit to the Human Rights Council at its thirty-fourth session.

The Permanent Mission of the State of Qatar is pleased to attach herewith the above requested information as received from the competent authorities in the State of Qatar.

The Permanent Mission of the State of Qatar avails itself of this opportunity to renew to the Office of the High Commissioner for Human Rights the assurances of its highest consideration.

Geneva, November 28<sup>th</sup>, 2016



OHCHR

CH- 1211 Geneva 10

E.mail: [registry@ohchr.org](mailto:registry@ohchr.org)

C.C : [poberoi@ohchr.org](mailto:poberoi@ohchr.org)

[chernandez@ohchr.org](mailto:chernandez@ohchr.org)

N. A.

دَرَازُ الْنِّسْكَةِ الْأَوَّلَيْنَ لِلْمَسْكَنِ وَالْمَهْمَاجِنَةِ

Ministry of Administrative Development Labor & Social Affairs



## ورقة معلومات

بشأن

قرار مجلس حقوق الإنسان رقم

٢٢/L.٢٢/A/HRC/٣٢ المعنون "حماية حقوق

الإنسان للمهاجرين: تمتين إجراءات تعزيز

وحماية حقوق الإنسان للمهاجرين، بمن

فيهم المهاجرون في سياق تحركات كبيرة"



## ورقة معلومات

بشأن

قرار مجلس حقوق الإنسان رقم A/HRC/٣٢/L.٢٢ المعنون "حماية حقوق الإنسان للمهاجرين: تمتين إجراءات تعزيز وحماية حقوق الإنسان للمهاجرين، بمن فيهم المهاجرون في سياق تحركات كبيرة"

### مقدمة:

يعادر البعض بلاده بحثاً عن فرص اقتصادية أو لضمان مستقبل أفضل لأولاده أو للدراسة، في حين يغادرها آخرون هرباً من التزاعات المسلحة أو العنف أو الكوارث الطبيعية، وعلى الرغم من أن التحركات الكبيرة للاجئين والمهاجرين ليست ظاهرة جديدة، فإن ما شهدته العالم خلال السنوات القليلة الماضية من زوارق متهالكة مكتظة تفرق بنساء ورجال وأطفال وهم يحاولون الهروب من العنف والفقير، وحواجز عالية تقام على الحدود ، وألاف المفقودين الذين يقعون فريسة لجرائم الاتجار بالبشر. أحدث زلزال لدى المجتمع الدولي، في جانبه الإنساني، سعيًّا وراء وضع إطار شامل للتعاون الدولي بشأن المهاجرين والتنقل البشري. في شكل اتفاق عالمي بشأن الهجرة الآمنة والنظمية والمنظمة، وعقد مؤتمر حكومي دولي بشأن الهجرة الدولية في عام ٢٠١٨ م.

وفي دورته الثانية والثلاثون، ٢٨ يونيو ٢٠١٦، أصدر مجلس حقوق الإنسان القرار رقم A/HRC/٣٢/L.٢٢ المعنون "حماية حقوق الإنسان للمهاجرين: تمتين إجراءات تعزيز وحماية حقوق الإنسان للمهاجرين، بمن فيهم المهاجرون في سياق تحركات كبيرة"، ولقد طلب المجلس، في الفقرة ١٤ من القرار، من المفوض السامي أن يستمر باعتباره مشاركاً في

<sup>١</sup> تقرير الأمين العام للأمم المتحدة، الدورة السابعة المنعقدة في ٢٠١٧، تحت عنوان "بيان وكرامة: التعامل مع التحركات الكبيرة للاجئين والمهاجرين".



رئاسة الفريق العامل المعنى بالهجرة وحقوق الإنسان والمسائل الجنسانية التابع للفريق العالمي المعنى بالهجرة، في وضع مبادئ توجيهات عملية بشأن حماية حقوق الإنسان للمهاجرين الضعفاء في سياق تحركات كبيرة و/أو مختلطة، استناداً إلى القواعد القانونية الموجودة، وأن يقدم تقريراً عن ذلك إلى مجلس حقوق الإنسان في دورته الرابعة والثلاثون.

كما طلب مجلس حقوق الإنسان من المفوض السامي أن يقدم، قبل انعقاد دورته الثالثة والثلاثين، تقريراً عن تعزيز وحماية حقوق الإنسان للمهاجرين في سياق تحركات كبيرة، بالتشاور مع الدول والجهات المعنية الأخرى، بما في ذلك المنظمات الإقليمية ومنظمات المجتمع المدني والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان، وأن يحيل التقرير إلى الجمعية العامة في دورتها الحادية والسبعين.

وبناءً على هذا القرار، قدم المفوض السامي للمجلس قبل انعقاد دورته الثالثة والثلاثين تقريراً عن تعزيز وحماية حقوق الإنسان للمهاجرين في سياق تحركات كبيرة، وقد أحيل هذا التقرير إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها الحادية والسبعين.

وعليه، طلب مكتب المفوض السامي من الدول الأعضاء تزويده بالأراء والمعلومات ذات الصلة بغرض إعداد التقرير المذكور بشأن النقاط الآتية:

- نطاق ومضمون مشروع المبادئ والتوجيهات العملية، بشأن حماية حقوق الإنسان للمهاجرين الضعفاء في سياق تحركات كبيرة و/أو مختلطة، والتي يجري إعدادها بواسطة الفريق العامل المعنى بالهجرة وحقوق الإنسان والمسائل الجنسانية التابع للفريق العالمي المعنى بالهجرة، وذلك استناداً إلى القواعد القانونية الموجودة.
- الممارسات الواجبة في تعزيز وحماية حقوق الإنسان للمهاجرين الضعفاء في سياق تحركات كبيرة و/أو مختلطة.



ولقد تضمن مشروع المبادئ والتوجهات العملية المشار اليه على ٢٠ مبدأ، تضمن كل مبدأ توجهات عملية على النحو التالي:

- المبدأ الأول** : ضمان أن حقوق الإنسان في مركز التعامل مع التحركات الكبيرة و/أو المختلطة.
- المبدأ الثاني** : التصدي للتمييز بجميع أشكاله ضد المهاجرين.
- المبدأ الثالث** : حماية أرواح وسلامة المهاجرين وضمان الإنقاذ والمساعدة الفورية لجميع المهاجرين الذين يواجهون مخاطر على الحياة أو السلامة.
- المبدأ الرابع** : ضمان وصول المهاجرين للعدالة.
- المبدأ الخامس** : ضمان أن جميع إجراءات إدارة الحدود تحمي حق الإنسان في حرية التنقل وحق جميع الأشخاص في مغادرة أي بلد بما في ذلك بلد़هم، مع الاعتراف أن للدول مصالح مشروعة في ممارسة الرقابة على الهجرة.
- المبدأ السادس** : ضمان أن جميع عائدات والترحيل، ازالة واعادة الادخال تجري فقط في الاحترام الكامل لحقوق الإنسان للمهاجرين ووفقاً للقانون الدولي، بما في ذلك اعلاه مبدأ عدم الاعادة القسرية، وحظر الطرد التعسفي أو الجماعي، والحق في الحياة الخاصة والعائلية، والمصالح الفضلى للطفل، فضلاً عن الحق في طلب اللجوء.
- المبدأ السابع** : حماية المهاجرين من جميع أشكال العنف والاستغلال، الذي يلحق بهم سوء من قبل المؤسسات والمسؤولين، أو من قبل أفراد وكيانات أو مجموعات.
- المبدأ الثامن** : احترام حق المهاجرين في الحرية وحظر الاعتقال التعسفي من خلال بذل الجهود لوضع حد لاعتقال المهاجرين، عدم احتجاز الأطفال ابداً بسبب وضعهم كمهاجرين أو والديهم.
- المبدأ التاسع** : ضمان أوسع حماية لوحدة الأسرة من المهاجرين، وتسهيل جمع شمل الأسرة، ومنع التدخل التعسفي أو غير القانوني في حق المهاجرين في التمتع بالحياة الخاصة والعائلية.



- المبدأ العاشر** : ضمان حقوق الإنسان لجميع الأطفال في سياق الهجرة، وضمان أن يتم التعامل معهم كأطفال أولاً قبل كل شيء.
- المبدأ الحادي عشر** : حماية حقوق الإنسان للنساء والفتيات المهاجرات.
- المبدأ الثاني عشر** : ضمان التمتع بأعلى مستوى ممكن من الصحة البدنية والعقلية لجميع المهاجرين.
- المبدأ الثالث عشر** : ضمان حق المهاجرين في الحصول على مستوى معيشي لائق.
- المبدأ الرابع عشر** : ضمان حق المهاجرين في العمل في ظروف عادلة ومرضية.
- المبدأ الخامس عشر** : حماية حق المهاجرين في التعليم، بما في ذلك التعليم الابتدائي والثانوي وكذلك التعليم العالي والتدريب المهني واللغة.
- المبدأ السادس عشر** : الدفع عن حق المهاجرين في الحصول على المعلومات من خلال ضمان أنها قدمت في متناول وموثوق بها وذات صلة ومعلومات دقيقة عن وضعهم وحقوقهم.
- المبدأ السابع عشر** : ضمان المراقبة والمساءلة في جميع الاستجابات على تحركات واسعة وأو مختلطة من المهاجرين، بمن خلال حماية حق المهاجرين في سبل الانتصاف الفعالة والمناسبة.
- المبدأ الثامن عشر** : احترام ودعم أنشطة المدافعين عن حقوق الإنسان وغيرهم من العاملين الإنقاذه وتقديم المساعدة للمهاجرين.
- المبدأ التاسع عشر**: تحسين جمع بيانات مفصلة عن حالة حقوق الإنسان للمهاجرين، مع ضمان الحق في الخصوصية وحماية البيانات الشخصية.
- المبدأ العشرون** : بناء القدرات وتعزيز التعاون بين جميع أصحاب المصلحة المعنيين لضمان اتباع نهج قائم على الحقوق - المستجيبة للنوع الاجتماعي ولحقوق الإنسان لإدارة الهجرة ولفهم ومخاطبة قائد حركة المهاجرين في وضع ضعيف.



أولاً: بالنسبة لنطاق ومضمون مشروع المبادىء والتوجيهات العملية بشأن حماية حقوق الانسان للمهاجرين الضعفاء في سياق تحركات كبيرة و/أو مختلطة.

حددت اتفاقية عام ١٩٥١ الخاصة بوضع اللاجئين وبروتوكولها لعام ١٩٦٧ أوجه الحماية والمساعدة القانونية التي يجب على الدول أن تقدمها إلى اللاجئين الذين يحق لهم الحصول عليها. وبالإضافة إلى ذلك، تنشئ اتفاقية عام ١٩٥٤ المتعلقة بوضع الأشخاص عديمي الجنسية واتفاقية ١٩٦١ بشأن خفض حالات انعدام الجنسية إطاراً قانونياً للدول الأطراف، تتناول بموجبة حماية الأشخاص عديمي الجنسية، وينبغي أن تضع الدول التي تقدم المساعدة لغير المواطنين أثناء النزاعات أو الكوارث الطبيعية، آليات الاحالة المرجعية المناسبة فيما يتعلق باللاجئين وملتمسي اللجوء وعديمي الجنسية، وعلاوة على ذلك ينبغي على الدول سواء كانت أم لم تكن طرفاً في اتفاقية اللاجئين أو بروتوكولها أن تنفذ ضمانات محددة تكفل حماية اللاجئين وملتمسي اللجوء من الاعادة القسرية بما في ذلك في سياق العودة المنظمة وقد تنشأ أوجه ضعف إضافية لدى الأفراد الذين يدخلون بلدًا بصفتهم مهاجرين، ولكنهم قد لا يستطيعون العودة بأمان إلى بلد منشئهم لأسباب تشمل مثلاً تغيراً في الظروف يصبحون بموجبه لاجئين أو ملتمسي لجوء، وينبغي أن تكفل الجهات المعنية الإعلام المناسب والفعال بالمعلومات وأوجه المساعدة المتعلقة بكيفية تقديم طلب اللجوء أو غيره من أشكال الحماية وجعلها في متناول المهاجرين.

وفي غضون عامي ٢٠١٢ - ٢٠١٤، أقر العديد من دول العالم أكثر من مبادرة تضمنت مبادئ توجيهية لحماية ومساعدة المهاجرين العالقين في بلدان تعاني من نزاعات أو كوارث طبيعية.

وبمراجعة مشروع المبادىء والتوجيهات العملية المشار إليها والتي يجري اعدادها بواسطة الفريق العامل المعنى بالهجرة وحقوق الانسان والمسائل الجنسانية التابع للفريق العالمي المعنى بالهجرة بين لدولة قطر انها فصلت ما تم اجماله في مبادئ توجيهية سابقة



وباقرار هذه المبادئ والتوجهات العملية بالإضافة إلى الالتزامات العالمية المتعلقة بالتعامل مع التحركات الكبيرة لللاجئين والمهاجرين سيكون لدى الأسرة الدولية صكًا دوليًّا جديداً أكثر وضوحاً في التعامل مع الهجرة غير الآمنة.

ثانياً: تجربة دولة قطر في حماية حقوق الإنسان للمهاجرين في سياق تحركات كبيرة و/أو مختلطة:

دولة قطر ليست دولة عبور أو دولة استقبال للمهاجرين في الضعفاء في سياق تحركات كبيرة و/أو مختلطة ولكن لها تجارب يتعين لها الاحتداء بها في مجال تقاسم المسؤوليات مع دول المنشأ والعبور واستقبال المهاجرين خاصة وأن بدولة قطر أكثر المنظمات الإنسانية الغير حكومية (NGOS) في العالم اهتماماً بما سي الشعوب الضعيفة والمشتردة على العدد.

حيث تحرص دولة قطر ممثلة في منظماتها الإنسانية على تعزيز الشراكة والحوار البناء مع المفوضية السامية لشؤون اللاجئين والمنظمات الإنسانية الدولية من أجل تعزيز التضامن الدولي والتعاون المشترك لإيصال المساعدات الإنسانية إلى النازحين واللاجئين ودعم الجهود الإنسانية والتنموية العالمية من خلال المبادرات والمشاريع الآتية:

جهود مؤسسة التعليم فوق الجميع: برنامج "علم طفلاً" هو أحد البرامج الثلاثة التي أسستها مؤسسة التعليم فوق الجميع وهي مبادرة عالمية مقرها الدوحة في دولة قطر وقد أسستها صاحبة السمو الشيخة موزا بنت ناصر عام ٢٠١٢م، حيث نجح المرحلة الأولى بتعليم مليوني طفل والحاقدم بالتعليم، وكذلك مبادرة دولة قطر لتعليم وتدريب اللاجئين السوريين (QUEST) لتوفير التعليم والتدريب لنحو ٤٠٠ ألف لاجئ سوري في الداخل السوري وفي الأردن والعراق وتركيا.



مشروعات مؤسسة (راف الخيرية) في الداخل السوري وفي تركيا والأردن ولبنان حيث قامت ببناء مدينة راف للأيتام السوريين في الريحانية بتركيا وقامت بتقديم اعانت صحية ورعاية اجتماعية وايواء وغذاء للاجئين السوريين في كل من تركيا والأردن ولبنان.

كما يواصل صندوق قطر للتنمية دعم الالاف منهم عبر تمويل العمليات الإنسانية وتقديم المساعدة الى المتضررين من الأزمة السورية حيث التزمت دولة قطر في عام ٢٠١٥ بـ ٩٦ مليون دولار امريكي ووصلت مساهمتها الانسانية في العام الجاري الى ١١٠ ملايين دولار في سوريا.

كما تواصل مؤسسة قطر الخيرية عملها الاغاثي في سوريا ولبنان وتركيا والأردن واليمن وجنوب السودان لمساعدة اللاجئين والمشددين وتقديم الخدمات الصحية والتعليمية والغذاء والابواء لهم وخلال اجتماعات الدورة ٦٧ للجنة التنفيذية لبرنامج المفوض السامي لشؤون اللاجئين التي انعقدت خلال الفترة ٣-٧ اكتوبر ٢٠١٦ بجينيف أثني المفوض السامي لشؤون اللاجئين على جهود دولة قطر الانسانية وخاصة مبادراتها في مجال تعليم الاطفال النازحين واللاجئين ودعا الدول الى الاحتداء بالنماذج القطرية.

## إدارة التعاون الدولي